

*Afrocolombianidad: La historia de una cultura resiliente al olvido.*



**Afrocolombianidad: La historia de una cultura resiliente al olvido**

**María Alejandra Parra Vargas**

**Julissa Castro Rico**

Investigación periodística para optar por el título de  
**Comunicador Social - Periodista**

Tutora

**Liliana del Rosario Raigoso Contreras**

**Corporación Universitaria Minuto de Dios**

**Facultad de Ciencias de la Comunicación**

**Bogotá 2018**

## ÍNDICE

<b>Tema de investigación</b> -----	5
<b>Problema de investigación</b> -----	6
<b>Objetivo comunicacional</b> -----	10
<b>1. Objetivo General</b>	
<b>2. Objetivos Específicos</b>	
<b>Justificación</b> -----	11
<b>Antecedentes</b> -----	12
<b>Categorías conceptuales</b> -----	17
<b>Metodología</b> -----	22
<b>Criterio de selección de los entrevistados</b> -----	24
<b>Formato de entrevista</b> -----	28
<b>Análisis de preguntas</b> -----	33
<b>Conclusiones</b> -----	41
<b>Referencias</b> -----	44

*Afrocolombianidad: La historia de una cultura resiliente al olvido.*

*“El esfuerzo y el trabajo duro  
construyen el puente que conecta  
tus sueños con la realidad”  
Daisaku Ikeda*

*Afrocolombianidad: La historia de una cultura resiliente al olvido.*

*Dedicamos este trabajo a nuestras familias, que sin pensarlo dos veces, nos brindaron el apoyo necesario para lograr todo lo que nos propusimos. A nuestra tutora, la profesora Liliana por guiar nuestro trabajo con el tiempo, esfuerzo, amor y conocimiento necesario, que nos permitió descubrir el camino adecuado. Finalmente queremos agradecer a nuestra editora Liz, quien con su gracia y profesionalismo logró hacernos encontrar el equilibrio perfecto en nuestra crónica.*

## **Tema de investigación**

La investigación periodística “Afrocolombianidad: La historia de una cultura resiliente al olvido” se centra en dar respuesta a la pregunta *¿Cómo se mantiene viva la cultura afrocolombiana en Bogotá?* cuestionamiento que surge a partir del deseo propio en primera instancia por comprender el entramado cultural que posee una población llena de tradiciones que identifican a Colombia, y en segundo lugar el deseo innato a socializar por medio de herramientas comunicativas dichos saberes ancestrales subrogados por un desarrollo que avanza en sentido contrario, como lo argumenta el académico y antropólogo británico Peter Wade, reconocido por sus estudios de poblaciones negras en latinoamérica.

En una entrevista para el periódico *El Espectador* Wade afirma:

No es un accidente que una región subdesarrollada históricamente pero con muchos recursos también sea una región donde también vive mucha gente negra e indígenas. Es un reflejo de un proceso de racismo estructural, por medio del cual el desarrollo siempre ha dejado a un lado a estas minorías; los han apartado a regiones periféricas. (Wade, 2017)

En este orden de ideas en el siguiente trabajo se buscó evidenciar las prácticas afrocolombianas que están vinculadas con las tradiciones y cómo estas se pueden conservar y mantener vivas dentro de un territorio diferente al originario.

Para ello el primer paso se basó en la investigación detallada y completa que permitió comprender las diferentes realidades de la cultura afrocolombiana, así mismo, pensando en el fundamento teórico y al ser una investigación donde el centro es la cultura, Jesús Martín Barbero fue uno de los referentes consultados por su trabajo en la teoría de la comunicación Latinoamericana, sus reflexiones permiten comprender la multiplicidad cultural que posee el

país y a partir de ello se logra entender la importancia y riqueza cultural de los afrocolombianos.

Por otra parte está el trabajo de campo, en donde se recolectaron las voces no sólo de personas expertas en el tema, también, líderes, profesores, cantantes y hasta funcionarios públicos en su mayoría provenientes del pacífico, quienes permitieron explorar en la percepción, historia y realidad de la cultura e identidad afrocolombiana. En este punto las preguntas que se realizaron a cada uno de los personajes estuvieron enfocadas en dar respuesta a cinco cuestionamientos como ejes temáticos que representan la estructura del producto de esta investigación.

Finalmente el producto que se desarrolló fue una crónica radial, donde se plasmó en orden cronológico los aprendizajes obtenidos a lo largo de la investigación, así mismo en busca de la caracterización de los afrocolombianos, y en cumplimiento de los elementos básicos que debe tener una crónica radial, esta fue ambientada con música, poemas e historias representativas de la cultura afrocolombiana.

### **Problema de investigación**

En la constitución colombiana<sup>1</sup>, específicamente en los artículos 7º y 8º se reconoce y se establece la obligación tanto del Estado como el de las personas de proteger las riquezas culturales y la diversidad étnica de la Nación. De ahí la importancia de la socialización de las múltiples representaciones culturales que se desarrollan en el país.

Lo afrocolombiano, hace parte de esta gran diversidad cultural que enriquece y solidifica como sociedad a Colombia, comprender su historia y sus representaciones se vuelve necesario en la medida en que por años se ha dejado en un segundo plano la

---

<sup>1</sup> Título1- De los principios fundamentales

importancia de sus tradiciones dentro del funcionamiento de la vida colombiana, como lo expone la historiadora Diana Uribe en su más reciente libro *“África, nuestra tercera raíz”*

Resulta que por efectos del siglo XIX, la historia de Europa se universalizó como si fuera la de todo el planeta, y dentro de ese esquema de universalización de la historia, el mundo indígena y el mundo afro perdieron visibilidad en los textos, quedando relegadas a un segundo plano en nuestro relato colectivo. A partir de la Constitución de Colombia de 1991, y con motivo del Quinto Centenario del Descubrimiento de América, el mundo indígena empezó a tener un mayor protagonismo en nuestro imaginario colectivo, pero el mundo afro todavía está en el proceso de hacerse visible, de ser tenido en cuenta como una parte fundamental de nuestra cultura, nuestra identidad histórica, como un elemento sin el cual no nos podemos conocer colectivamente, como una tercera raíz, que junto con las otras dos, explica nuestro movimiento, nuestra manera de ser, nuestro sabor, nuestro swing, nuestra dulzura, nuestra grandeza. (Uribe, 2014, p.11).

A partir de esta realidad, la comunicación se vuelve necesaria como medio para dar a conocer y construir a partir de las experiencias procesos de reconocimiento de la riqueza cultural de Colombia, pues si se comprende la multiplicidad cultural de esta nación se logrará entender el entramado de significado que poseen los afrocolombianos, el por qué de la importancia de su identidad cultural y el cómo de la socialización de sus saberes.

Por ello, esta investigación apunta a una comunicación que reconoce la historia y los diferentes actores que en ella están, que se centra en el análisis de temas que permean la vida diaria y la transforman conforme se va desarrollando. Para el teórico Jesús Martín Barbero, en su texto *“De la comunicación a la cultura: Perder el “objeto” para ganar el proceso”*

explica la importancia de centrarse en un nuevo concepto de comunicación que posibilita el entendimiento de la cultura como fin para socializarla y mantenerla.

La primera es la necesidad del desplazamiento del concepto de comunicación al concepto de cultura. Desplazamiento de un concepto de comunicación que sigue atrapado en la problemática de los medios, los canales y los mensajes a un concepto de cultura en el sentido antropológico: modelos de comportamiento, gramáticas axiológicas, sistemas narrativos (...)Lo cual implica -y esto es fundamental- empezar a pensar los procesos de comunicación no desde las disciplinas, sino desde los problemas y las operaciones del intercambio social esto es desde las matrices de identidad y los conflictos que articula la cultura. (Barbero, 2012, p.80).

El anterior apartado conduce a varias reflexiones que permiten entender el valor de la comunicación como un mecanismo para trascender en la socialización de los saberes ancestrales en las sociedades a la luz de su cultura. También en la importancia de repensar estos procesos de comunicación, para lograr una aproximación a la gente a través del habla y la escritura con lenguajes sencillos.

En este orden, es necesario darle cabida a todos los ciudadanos dentro de las interacciones que se realizan a diario, la cultura permite el desarrollo tanto intelectual como artístico, así como de la identidad que caracteriza las tradiciones y los saberes que se han aprendido durante el propio desarrollo histórico colombiano.

Este país está en constante cambio y al ser aquel con un pasado cargado de tradiciones combinadas por costumbres nativas y extranjeras, al igual que los otros países con los que comparte historia, su desarrollo se divide entre la modernización y la lucha por el reconocimiento de lo ancestral.



Para Barbero la cultura latinoamericana, no solo debe ser socializada, sino que a su vez debe alejarse de las culturas extranjeras que permean y muestran un modelo alejado a las luchas que han librado las tierras colonizadas a la fuerza, esto como aceptación de la diferencia.

Esto nos lleva, digo, a plantear una redefinición del concepto de cultura en América Latina a partir de la heterogeneidad cultural. ¿Cómo pensar hoy en América Latina la cultura, sin pensar la pluralidad cultural? Y ello en dos sentidos. Primero, la diferencia cultural con los países hegemónicos –Europa y EE.UU.- en la medida en que la diferencia no significa automáticamente ser atrasados, sino ser distintos. Hemos sido amasados en un etnocentrismo radical, étnico, de clase, de tal manera que no somos capaces de pensar lo otro más que bajo el signo de lo inferior, de lo atrasado.(Barbero,2012, pg.80)

Aceptar esta diferencia permite la socialización de la identidad cultural, en este caso la historia de los afrodescendientes, sus momentos de resistencia, nobleza, heroísmo, desprendimiento, aprobación, y su condición humana. Hechos que por años han ocultado por ignorancia o malicia y que en definitiva hacen parte de la construcción social colombiana.

### **Objetivo comunicacional**

Reconocer las diferentes representaciones culturales que posee un país resulta interesante en cuanto se redescubre la historia. Este trabajo se formuló pensando en los demás ciudadanos, en aquellos que aún creen que la única historia es la que conocen y suprimen otras realidades latentes en su alrededor.

La apuesta esta vez es dejar los prejuicios que aún permanecen y brindar otra mirada que permita la generación de reflexiones y a su vez logre mantener la cultura

afrocolombiana en todas sus manifestaciones.

Por otro lado la comunicación desde sus apuestas epistemológicas en este trabajo, da un paso adelante desde la lucha, la resistencia y la diferencia presente en todos, específicamente la voz de quienes hoy viven en Bogotá, aquellos que hacen parte de la comunidad afrocolombiana y desde sus historias de vida aportan un granito de arena a esta crónica radial, siendo sus voces una forma de construir sentidos y ver la realidad con un objetivo en la actualidad que ha dejado atrás el dolor del pasado, para crear en el presente otras formas de convivencia basadas en distintas visiones que el mismo entorno ha transformado y hace necesario para la vida social.

### **Objetivo General**

- Comprender a partir de una crónica radial los aspectos que motivan a los afrocolombianos a mantener vivas sus tradiciones ancestrales en un territorio ajeno al de ellos como Bogotá.

### **Objetivos Específicos**

- Analizar mediante las voces de expertos y rastreo bibliográfico el origen de la cultura afrocolombiana.
- Conocer mediante historias de vida de personas afro, las razones del desplazamiento del territorio de origen a uno ajeno como Bogotá.
- Identificar mediante las voces de la experiencia cómo se mantiene viva la cultura afro y que legado se piensa dejar a las próximas generaciones que se encuentran en Bogotá.

## **Justificación**

La motivación del presente trabajo fue el deseo por analizar y comprender las acciones diarias que la comunidad afrocolombiana realiza para llevar sus costumbres y tradiciones ancestrales a la ciudad, un escenario, para algunos catastrófico y para otros visto como una oportunidad de emprender desde cero nuevos sueños que suman en la búsqueda por la reivindicación social de su pasado.

La llegada a la ciudad logra ser difícil, pues las razones en muchas ocasiones son dolorosas, la discriminación, el desplazamiento forzado, la pobreza o exclusión son algunos de los casos que a diario los afrocolombianos soportan. Dejar sus hogares de origen, así como todas aquellas formas de identidad dentro de sus comunidades, para adaptarse a las nuevas necesidades de la urbe y a su ritmo de vida.

El portal web *El mundo.com* señala entre otras cosas la vigencia de la discriminación por raza que aún hoy persiste en Colombia, hecho que excluye y empobrece aún más a las comunidades.

En Colombia persiste la discriminación e invisibilidad de los afrocolombianos y los indígenas, lo que “se pone de manifiesto en la brecha de desigualdad en el ejercicio de sus derechos económicos, sociales y culturales, en relación al resto de la población”, por lo cual los niveles más altos de pobreza se registran en las zonas donde hay mayor presencia de afros e indígenas (...) Así lo determinó el Comité de la ONU sobre Discriminación Racial. (Ortiz, 2015, s.p)

Como ha sido expresado anteriormente es vital que los colombianos y el Estado sigan persistiendo en el cuidado y la aceptación de lo que se cree diferente, pues esto nutre la cultura nacional. En este sentido, el trabajo se pensó como una herramienta de memoria y un

libro abierto para traspasar las barreras del olvido y la ignorancia hacia la identidad de los negros, buscando así mismo la construcción de memoria colectiva que forja mejores formas de ver la vida.

Hablar de esta comunidad es transportarse por un mundo cargado de historias que evocan un pasado adverso a la libertad pero en constante lucha por la reivindicación, un presente resiliente al olvido y un futuro lleno de sueños materializados en los espacios que se van creando en la sociedad.

### **Antecedentes**

Luego de una revisión de tesis universitarias<sup>2</sup>, se identificó que el enfoque principal para mostrar el significado que representa la identidad cultural de las comunidades afrocolombianas es a través de los niños y las niñas que están en formación. Sin embargo desde los más adultos existen prácticas poco conocidas que aportan tanto a nivel profesional como personal para mantener la cultura dentro de la capital.

Martha Liliana Andrade Romaña y su investigación sobre la concepción de los afro dentro de las cátedras escolares, hace un apunte de lo poco estructurado del ser afrocolombiano y su lugar e importancia en el pasado y presente de la historia colombiana, lo que ha configurado dinámicas de exclusión que afectan la idiosincrasia de esta población y el ejercicio de sus derechos como ciudadanos colombianos, todo esto visto desde la escuela, en este caso en la Corporación para el desarrollo social y cultural CARABANTÚ, de la ciudad de Medellín.

La crítica centrada en la escasa apuesta desde los niños y en general en los aprendizajes de la historia y el autoreconocimiento por sus raíces y el contexto real de la

---

<sup>2</sup> Ver anexos de fichas bibliográficas

comunidad, siendo los docentes poco conscientes de la aplicación de cátedras que contribuyan a conocerse a sí mismo. Todo esto justificando que el niño o niña debe aprender de su realidad, pero más allá también es necesario enseñarle a desarrollarse en medio de las diferencias de sus compañeros.

Por otro lado la investigación “*Saberes derivados de la práctica en la organización comunitaria ‘sé quién soy’*” buscó indagar y examinar algunas prácticas sociales y dinámicas comunicacionales que se dieron dentro de la comunidad afrodescendiente radicada en Cali, con el fin de entender cuáles son los procesos que hacen estas comunidades internamente para proteger y cuidar sus costumbres e identidad cultural.

Este proceso llevado a cabo con la comunidad permite la conexión con la cultura, respecto a su identidad y lo que la caracteriza, generando autorreconocimiento para que se aprendan a desenvolver en diferentes escenarios donde su cultura sea vea vulnerada por prejuicios y valores. Siendo la escuela el escenario principal para entender el valor de quienes son y qué serán en un futuro. Todo esto fomentando desde la educación un aprendizaje incluyente de aceptación, formulando estrategias que le apuesten a un futuro diverso culturalmente, sin olvido de una historia que le pertenece a todos y que fue construida por una lucha conjunta, la cual ha dejado legado en el tiempo.

Así mismo, una investigación realizada en 2014 por Irina Julio y Marisol Silgado, incentiva a los niños afrodescendientes desde temprana edad a conocer sus derechos y deberes en la Institución Educativa de Palo Alto, para que así puedan crecer en un ambiente sano y con responsabilidad, reconociendo sus derechos para cuidar su integridad y saber a quién acudir en caso necesario.

En estas investigaciones los niños/as son foco primordial para desde la educación incentivar el respeto y la aceptación de distintas culturas, empezando por el reconocimiento

propio, entendiendo que su formación es el reflejo de su entorno y así mismo sus acciones sean lo que cultiven el mañana en pro del trabajo colectivo.

Teniendo en cuenta la importancia del escenario escolar, existen diferentes expresiones culturales que han mantenido la cultura afro, como la música y la danza las cuales a través del tiempo se han convertido en una crítica frente a la historia que los identifica, por eso, existen investigaciones como la *“Identidad cultural oportunidad para formar, unir y recrear”* la cual aportó en el rescate del folclor colombiano a partir de actividades formativas y lúdicas mediante el aprovechamiento de las TIC que permitieron acceder a conocimientos básicos, esto con el fin de promover el cuidado por las raíces culturales y folclóricas autóctonas.

Así mismo, es el caso de la investigación *“Estado del arte poesía afrocolombiana: Recuperación de la identidad afrocolombiana por medio de la poesía, generando una cosmovisión para las futuras generaciones”* la cual propone resaltar la literatura afrocolombiana, en especial la poesía, que es un legado cultural donde se han encargado de construir importantes exponentes, con la intención de sacar del anonimato dicho género y una propuesta para implementar esta literatura en la Universidad Libre de Colombia.

El arte ha jugado papel importante para plasmar la cultura, en este caso desde lo afro como una expresión frente a la creación de reflexión y consciencia como colectividad que se mantiene a través de la oralidad, ancestralidad y escritura.

El Estado ha cumplido un papel en garantizar el poder de la oralidad y la palabra, en este caso el Ministerio de Educación con rondas y juegos afrocolombianos dieron rumbo a su investigación en el año 2016 *“Leer es mi cuento”* que cuentan a través de la palabra el significado de la identidad cultural, ancestral e histórica que caracteriza a los colombianos. Además a partir del poder de la experiencia de los abuelos y la familia se llega a historias

contadas para explicar el significado de la diferencia y las riquezas de las costumbres y tradiciones.

Otro resultado que arrojó el análisis de tesis universitarias es un interés por explicar a la comunidad afro desde problemáticas y vivencias atribuidas a un proceso de despojo territorial y todas las secuelas que esta deja, adicional otras caracterizaciones que dan a conocer las vivencias en distintos lugares, pero no desde el punto de vista de su lucha por mantener su identidad cultural en la capital.

Un ejemplo de ello es la investigación de Ruth Vanessa Velandia Rodríguez “*Del discurso y la narrativa sobre la construcción de la identidad afro en Colombia: Un análisis comunicacional*” la cual visibiliza cómo a partir de diferentes prácticas y la identidad del afrodescendiente quedan ocultas a la luz de prejuicios y estereotipos comunes en la cultura dominante, así como en los medios de comunicación, por ejemplo, se reflejan algunos de estos estereotipos y además, se hace visible la construcción de lo que significa ser negro, blanco, mestizo o indígena en Colombia.

Y si se habla de estereotipos cabe resaltar la investigación que hace enfoque a la transformación física del cabello afro para encajar dentro de los cánones de belleza predominantes, es por eso que el documental “*El cabello afro en Cartagena ¿elemento de rechazo? Documental sonoro, Mi pelo rucho*” realizado por un grupo de estudiantes de la Universidad de Cartagena evidencia el constante rechazo que se ve en las mujeres negras por su cabello. Es un trabajo realizado durante 5 años, gracias a la ayuda de compañeros, docentes y personas alrededor, recogiendo voces de víctimas.

La victimización y el rechazo son problemáticas que no pasan desapercibidas y que han creado cierta imagen a la hora de hablar de la comunidad afro, una imagen estigmatizada y por tanto discriminada, lo cual crea una barrera a nivel social que imposibilita la búsqueda

de nuevas oportunidades.

Uno de los factores que ha contribuido a estas limitaciones por una igualdad cultural, es el desplazamiento como bien lo indica la investigación de Natalia Andrea Arcila Murcia en el año 2008 “*Cambios culturales y procesos comunicativos en mujeres afrocolombianas desplazadas por el conflicto social*” en la cual describe la transformación cultural de un grupo de mujeres afrocolombianas desplazadas por la violencia y los cambios que se perciben en sus procesos comunicativos en la ciudad, concretamente en el barrio el Oasis en Soacha.

John Milton Asprilla a partir de su investigación *Afrocolombianos: Un análisis indicativo de la pobreza y la vulnerabilidad social a partir de la encuesta de calidad de vida 2003* pretende profundizar en la situación de precariedad y pobreza afrocolombiana, con el propósito de estudiar la capacidad de la población de realizarse socialmente en algunas dimensiones del desarrollo, todo lo anterior a partir de los datos estadísticos obtenidos de la encuesta de calidad de vida del 2003, año que en su momento poseía la información mejor actualizada.

Así mismo, con el fin de hacer un análisis exploratorio centrado en la vulnerabilidad social de la población afrocolombiana, con base en dos factores, la resiliencia y la capacidad de movilizar para que el bienestar no se vea afectado.

Las encuestas pueden hablar desde los números y dar por sentado una realidad, pero en materia de algunos de los estudiados, existen otras realidades escondidas, otras historias y visiones contadas desde otros espacios que explican estos fenómenos cambiantes que se dan cada día y transforman la voz de la historia.

En resumen alrededor de lo afrocolombiano hay diversas visiones que apuntan a aterrizar la realidad de la cultura, sin embargo la importancia de esta investigación va de la



mano con el interés por descubrir y resaltar la resiliencia de estos pueblos a la llegada a un territorio nuevo como Bogotá que les ofrece mejores oportunidades pero que a su vez los enfrenta a nuevas formas de socialización.

### **Categorías conceptuales**

El trabajo que se realizó fue pensando en cuatro categorías conceptuales que brindan claridad y continuidad tanto a la investigación como al producto y que se han tratado a lo largo de la investigación, siendo estas el hilo conductor que responde a nuestros objetivos y que genera claridad al tema escogido.

Estos conceptos suponen un punto de partida para fundamentar e impulsar la investigación y así mismo darle cuerpo a la idea que surge y avanza en la medida que se interactúa con el entorno y se crean experiencias que responden a la inquietudes alrededor del tema.

Por eso, en este proceso se comparte una aproximación teórica a los principales conceptos tenidos en cuenta para adquirir conocimientos y llegar al punto clave de la crónica.

A continuación las palabras clave:

### **Radio**

Hablar de radio es transportarse a un medio de comunicación que ha dejado historia en la vida de muchas personas y la cual ha marcado en cada una de ellas un legado de su diario vivir. Por ello este canal se define en su manera básica como un medio por el cual se transmiten señales de ondas magnéticas las cuales son recibidas por cientos de personas.

Esto desde una definición básica, pero la radio ha ido más allá, la interpretación de sus contenidos a través de los sonidos, la narración, la musicalidad y pensar en un contenido

para todos significó un reto, pues transportan al oyente más allá de sus sentidos requiere sentirse parte de él y de quien narra.

Alguna de estas razones que fundamentan la radio las tiene José Ignacio López Vigil al hablar de la radio como un medio que permite dialogar íntimamente con el oyente logrando generar sentimientos.

Como el oído al que se dirige, la radio es un medio de comunicación íntimo, casi privado. Al principio, no fue así. El antiguo receptor de tubos, en aquellos años dorados, ocupaba el centro de la casa y convocaba a toda la familia(...) Ahora la radio puede concentrarse en su lenguaje más específico, el de los sentimientos, y en su carácter de compañía personal (...) Si cambió el modo de escuchar radio, debe también cambiar el modo de hablar por radio. Aquí sí vale la redundancia: tenemos que hablarle al oído del oyente, de la oyente (Vigil, 2000, p.22)

La radio significó en esta investigación el medio para crear en el oyente una perspectiva social que transportará a través de la voz, los efectos, las distintas voces y en especial captar con el escucha la sensibilidad y las emociones del espectador para que aprenda de una realidad y se haga visible a todos.

### **Crónica**

Este género periodístico ha dejado un gran legado a lo largo de la historia, pero en especial ha humanizado a través de los distintos medios en los que se plasma, pues aparte de transportarnos en el tiempo, ha sido el amigo y confidente de quien desea sentirse escuchado y acompañado por otros, invita a despertar todos los sentidos y estar atento a los detalles, pues esos insignificantes momentos se convierten en grandes historias para la crónica.

En este orden y ligado a la interpretación como género periodístico y la narración de los hechos cronológicamente, la crónica permite contar historias perdurables que recrean un hecho real de manera analizada y profunda.

En el libro *Manual de géneros periodísticos* en su capítulo *Crónica: el rostro humano de la noticia* se describe a la crónica como:

La palabra Crónica-nos recuerda Vivaldi-deriva de la voz griega *cronos*, que significa tiempo. Se trata de contar un acontecimiento de interés general, de acuerdo con un orden temporal. El manejo del tiempo no necesariamente debe ser lineal. El cronista tiene licencia para comenzar por la parte de la historia que estime más conveniente para sus necesidades narrativas (citado en Ramos, 2006, p.90)

La crónica abre la mente a historias contadas desde el corazón, con y desde la misma gente que son el alma y la vida de la narración, pero detrás de ella el periodista tiene la tarea de hacer un arduo proceso de acompañamiento, escucha y comprensión a las diferentes situaciones que desea plasmar y sumergirse en el alma de la gente, para que se sientan identificados.

Por tanto, la crónica fue escogida porque brindó la posibilidad de narrar una historia que se nutrió de distintas voces, con diferentes saberes que apuntaban a contar la historia de una cultura que ha sufrido atropellos pero que continúa en la lucha por su reconocimiento.

### **Afrodescendencia**

Los pueblos afrodescendientes son comprendidos como aquellos descendientes de los pueblos africanos que poseen dentro de sus tradiciones representaciones marcadas por esta cultura. Para el escritor venezolano Jesús Chucho García esta cultura se debe entender como:

Aquel segmento de la diversidad cultural de las Américas y el espacio Caribe, formada por las distintas expresiones musicales, culinarias, bailes, técnicas de trabajo,

arquitectura tradicional, conocimientos tecnológicos, afro-epistemológicos, espirituales, éticos, lingüísticos, traídos por los africanos en condiciones de esclavizados y esclavizadas durante la trata negrera, y su implantación en los distintos sistemas coloniales de este continente.(García, 2015)

Pero para muchos el significado de ser negro va más allá de uno color de piel y una historia que evidentemente no se puede esconder pero la cual ha trazado una sola mirada. Ser afro también ha dejalo legado, pues la música, la danza, el arte y el deporte han dado la cara y le han dado identidad al país, le han sembrado otra cara a lo que caracteriza a todos, pues la alegría, el son y la unión no puede faltar.

Ser negro es hoy en día una visión lejana de la historia pues la memoria colectiva ha construido una barrera para dejar aun lado los estereotipos y darle entrada a la diversidad que en todos caracteriza, pues desde la educación no solo se está enseñando al autorreconocimiento si no también se está involucrando a todas las personas, sin distinciones.

A partir de esto, la comprensión de las tradiciones que estuvieron marcadas por hechos inhumanos como la esclavización y estigmatización por el simple color de piel, permitió que la construcción del producto estuviese permeado por la gran riqueza cultural, que en últimas buscó materializar el mundo tan diverso de tradiciones que poseen, a través de su música, lenguaje e historia y es así que este concepto es clave para su resignificación transformación a través de las historias, vivencias, experiencias y apuestas de cada uno de los entrevistados.

## **Cultura**

La cultura es todo aquello que identifica a un pueblo, sus costumbres, tradiciones, creencias, entre otras cosas que lo hacen diferente a los demás, para Maria Portugal la cultura es:

Todo lo que existe en el mundo, y que ha sido producido por la mente y la mano humana. Por ejemplo, las fiestas, los alimentos, los sistemas políticos, la manera de pensar, la ropa y las modas, los medios de convivencia, el daño al medio ambiente, la manera de jugar al fútbol, la guerra y las armas, los actos humanitarios. Todos éstos son productos culturales porque han surgido de la creación humana y de su manera de entender, sentir y vivir el mundo (...) Por eso también se dice que la *cultura* es la forma, para bien o para mal, como el ser humano ha modificado la naturaleza.

(Portugal, 2007)

Si se habla de cultura se remite a un entramado de sentidos generados a través de la misma comunidad, pues involucra toda construcción social y con esta también hablamos del papel que desempeñan los ancestros con la perdurabilidad de esta y quienes a través del tiempo han permitido que se mantenga. Pues la cultura encierra las múltiples manifestaciones que le dan sentido al mundo y la mantiene en orden.

En ese sentido, la cultura es aquí punto crucial para determinar la forma de pensar, convivir y entender a los demás, teniendo en cuenta que la base familiar es una gran influencia para la formación del propio ser y así mismo para desenvolverse en el entorno. La cultura afro encierra un enorme bagaje histórico, que ha marcado y repercutido en todos como sociedad y a su vez ha dejado legados y expresiones culturales que identifican al ciudadano de hoy.

Sigue siendo un tejido cultural que cada día crece, lucha y vive a partir de la voz y la apuesta de muchos, quienes desde sus territorios buscan salir adelante en la ciudad y llegan con el propósito de visibilizar su cultura y hacerla perdurable.

## **Metodología**

Para dar comienzo al presente trabajo fue necesario un rastreo bibliográfico<sup>3</sup> que logró en primera instancia determinar el camino por el cual se transitaría durante toda la investigación, en este caso se consultaron tesis universitarias y productos periodísticos hecho que permitió escoger un tema poco tratado en el ámbito universitario Colombiano.

Así mismo la búsqueda de fuentes, fue necesaria ya que a partir de esto se construyó el fundamento teórico pertinente, autores como Jesús Martín Barbero, Diana Uribe, Peter Wade, Jaime Arocha entre otros, fueron consultados por sus trabajos no solo con las personas afrocolombianas sino también por los estudios realizados acerca de la comunicación y la cultura en latinoamérica.

Otro de los aspectos determinantes fue la selección de la herramienta de recolección de información adecuada para construir la crónica radial, en este caso, y luego de consultar su alcance y pertinencia, se escogió la entrevista.

Este género periodístico se ha definido de diferentes maneras, sin embargo para el periodista y escritor argentino Halperín (2008) la entrevista significa “ Es justo describirla como una nota que trae la vibración de un personaje, su respiración , sus puntos de vista y su naturaleza (p.134)

La importancia de entender esta herramienta como un acto no solo de recolección de información fue indispensable para la construcción de la presente investigación ya que el valor central al cual se quería llegar, era permitir a las personas entrevistadas transmitir sus vivencias y conocimientos para que los interlocutores se transportaran en el tiempo y logaran comprender el entramado cultural de los afrocolombianos.

---

<sup>3</sup> Ver anexo de fichas bibliográficas

Para el filósofo y experto en radios comunitarias José Ignacio López Vigil la entrevista es:

Las etimologías no fallan: entrever significa atisbar, vislumbrar algo borroso que, poco a poco, se aclara, divisar una posible solución. El prefijo también sugiere un itinerario que se hace en común, ver entre dos la situación (...) No resulta complicado definirla: un diálogo basado en preguntas y respuestas (...) Dialogar es intercambiar palabras, dar y recibir ideas, interesarse en la opinión del otro. (Vigil, 2000, p.177).

Esto fue lo que se plasmó, la implementación de una herramienta que buscaba el diálogo para dar a conocer y resolver dudas, en este caso sobre las experiencias de los personajes, que brindaron nuevos conocimientos y aportaron en la construcción de la realidad de la población afrocolombiana en Bogotá.

Igualmente, la evidencia de esta investigación está en el uso de la creatividad, así como historias combinadas con figuras literarias y el sentir que refleja la comunidad afro frente a su entorno y su forma de resignificación cultural. El producto, es apoyado por fuentes que ayudaron a reflejar el diario vivir de artistas, profesores, líderes y hasta personas del común para así mismo mantener la línea de investigación. Los sonidos acompañados de la escena, están presentes en el trabajo radial, puesto que describen el lugar y los comportamientos.

Por esta razón y como valor agregado la voz utilizada para narrar la crónica fue la de Guillermo Escalante un locutor experimentado en el medio que fue escogido luego de determinar mediante pruebas técnicas que mostraron la necesidad de una voz gruesa que le aportará seriedad, credibilidad y firmeza a lo que se quería contar, para que a su vez le permitiera al oyente recrear mediante la imaginación los frutos de la investigación.

En conclusión la metodología requirió entender lo que es crónica y lo que es radio, dos elementos distintos de expresar lo que se quería desde la cultura, para el lado de crónica la cronología es la base fundamental, desde la memoria colectiva e historia hasta el presente, eso incluye parte de lo que se enseña, se investiga y se comparte a través de las vivencias en cada entrevista, por otro lado, la radio se convierte en el foco de expresividad por medio de la palabra, el canto, la poesía, la musicalidad que le da movimiento a cada sección, lo hace menos monótono y más dinámico. La voz desde la radio difunde las profundas realidades de la comunidades bajo el umbral de la ciudad, sus mecanismos para mantener la cultura, reflejar que la diferencia une y que ser afro es de todos..

### **Criterios de selección de los entrevistados**

Los entrevistados que dieron vida al producto de esta investigación fueron seleccionados basados en dos criterios, lo primero fue buscar voces desde lo académico, las cuales eran indispensables para dar fundamento a todo lo planteado y en segundo lugar era importante conocer personas que hablaron desde la experiencia en las acciones de la vida diaria. A continuación los nombres y un pequeño perfil de cada uno de ellos:

#### **◆ Expertos**

**Francisco Perea:**<sup>4</sup> Licenciado en química y biología y Magíster en docencia de la química. Hace diez años trabaja en estudios culturales, en la actualidad es Decano de la facultad de educación en la Corporación Universitaria Minuto de Dios.

**Jaime Arocha:** Antropólogo Colombiano, obtuvo su PhD de Columbia University, Nueva York en 1975, con la tesis que Tercer Mundo publicó con el título La Violencia en Monteverde (Quindío): Determinantes Tecnoambientales y Tecnoeconómicos del Homicidio en un Municipio Caficultor. Hasta julio de 2011 fue

---

<sup>4</sup> Tomado de la entrevista que se le realizó



profesor asociado del Departamento de Antropología e investigador del Centro de Estudios Sociales de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Colombia, donde creó el Grupo de Estudios Afrocolombianos, pionero en investigaciones de terreno tales como el Estudio Socioeconómico y Cultural de los Afrodescendientes que Residen en Bogotá, el cual fue publicado con el nombre de *Mi Gente en Bogotá*, gracias al auspicio de la Secretaría de Gobierno del Distrito Capital.

**Jimmy Viera Rivera “Babalawo”:**<sup>5</sup> Investigador social, politólogo, sacerdote Yoruba, consagrado en la Habana, Cuba. Jimmy también es intérprete del oráculo de IFA(Personaje que los yorubas consideran como la divinidad de la sabiduría y desarrollo intelectual), también se ha dedicado a la adivinación personal y predicción social.

**Franco Nasciembene:** Nace en Malnate (Norte de Italia) en 1953. A los 19 años años entra en el instituto de los Misioneros Combonianos. En 1979 es ordenado sacerdote. En 1983 viaja hacia Ecuador, donde permanece hasta 1998: Los primeros 7 años en la selva de Esmeraldas y los siguientes 8 años en las periferias de Guayaquil y Quito promoviendo pequeñas comunidades entre Afro-ecuatorianos. Desde 2005 vive en Colombia, ha estado en la periferia de la ciudad de Tumaco(Nariño) y en la actualidad se encuentra ubicado en el barrio Oasis de Soacha acompañando a comunidades de negros desplazados.

#### ❖ Voces desde la experiencia

**Mary Grueso:** Es maestra, narradora oral y poeta afrocolombiana nacida en el corregimiento Chuare Napi, de Guapi. A lo largo de su carrera ha sido reconocida con diferentes galardones entre los que se destacan *Primera mujer poeta consagrada del*

---

<sup>5</sup> Tomado de la entrevista que se le realizó

*Afrocolombianidad: La historia de una cultura resiliente al olvido.*

*Pacífico caucano*, de la Normal Nacional de Guapi; *Mujer del año en el aspecto literario* y el premio a la *Dedicación del enriquecimiento de la cultura ancestral de las comunidades negras, raizales, palenqueras y afrocolombianas*, del Ministerio de Cultura de Colombia. Actualmente ha conquistado diferentes países con la fuerza de su voz, emprende un camino hacia la inclusión de su raza en el aula, en la literatura y en los juguetes a través de publicaciones y talleres para niños menores de 6 años.

**Eddy Xavier Marcelín:** Actualmente es subdirector de Asuntos Étnicos en la Secretaría Distrital de Gobierno, es Politólogo de la Universidad del Rosario, con Magister en Gerencia y Práctica del Desarrollo de la Universidad de los Andes, tiene estudios en gerencia política y gobernabilidad, además es consultor en la Universidad Nacional. Es Egresado del programa de Innovación y Liderazgo en Gobierno de la Universidad Georgetown en Washington D.C y becario del programa Democracia Económica “Mel King Community de Boston”.

**Hansel Camacho:** Es cantante y compositor de salsa colombiana. Con éxitos como: *"Verdades"*, *"A pesar de la distancia"*, *"Dale duro"*, *"Te mando un beso"*, entre otros. También resalta su actuación en novelas como: *Azúcar*, *La Potra Zaina*, *La hija del Mariachi* y en las películas *El Carro* y *Perro Come Perro*.

Se crió en el sector “La Yesquita” en Quibdó – Chocó, en el pacífico. Es de cuna humilde y heredó de sus padres el talento musical y el don de la composición.

La orquesta de Hansel Camacho es una agrupación salsera conformada por 16 profesionales de la música comprometidos para entregar al público todo el repertorio que ha producido en sus 25 años de trayectoria musical.

**Hector Murillo:** Es docente, licenciado en educación física, actualmente es profesor de danzas en la Escuela Normal Superior Distrital María Montessori y docente

universitario. Ha ganado varios reconocimientos a nivel mundial por su labor en los montajes coreográficos que representan con sus estudiantes.

**Yeison Martinez:** Líder social de la comunidad Oasis en Soacha, en la actualidad trabaja con la Organización Pacific Flow, allí realiza clases de danza a todos los jóvenes de la comunidad y estudia danza de manera profesional.

Finalmente los entrevistados también se buscaron en función de dar respuesta a cinco preguntas temáticas, *¿Cuál es el origen de los afrodescendientes en Colombia? ¿Cómo y por qué llegan a Bogotá? ¿Cómo dan a conocer la cultura en la Bogotá? ¿Cómo la posicionan? y ¿Cómo la prolongan?*, que dieron vida a los cinco capítulos de la crónica radial, .

### **Formato de entrevista**

A continuación se encontrarán las preguntas realizadas a cada entrevistado, algunas de ellas se analizaron desde el punto de encuentro que varios de los expertos reflejaron en sus palabras, desde su oficio y su experiencia. Algunos dieron ideas opuestas, pero en ellas se encontraron análisis importantes para plasmar dentro del proceso investigativo.

Desde sus profesiones existen varias perspectivas, teniendo en cuenta el seguimiento que le han hecho a la comunidad afrocolombiana desde ellos mismos, desde la pedagogía, la sociología, la política e iniciativas que alrededor giran, pero cuando se remite a la experiencia de cada uno como ser humano, ya sea como persona afro o como amigo, familiar e inclusive de otra cultura las palabras expresadas van hacia caminos diferentes y desde estos instantes es que la crónica marca un punto distinto.

La diversidad de las entrevistas marcó formas de ver, sentir, estudiar la complejidad del territorio, la lucha, la persistencia en la ciudad y la transformaciones que genera el desprenderse de su entorno y cómo mantener viva lo que hace parte de cada uno, tanto a nivel personal como a nivel cultural.

Estas son las preguntas que se plantearon a cada uno de los entrevistados, siendo varias de ellas enfocadas en su área y otras coinciden para determinar el punto de vista de cada uno, un trabajo de acompañamiento y de compromiso de cada una de las personas que participó en las entrevistas y quienes dieron su concepto propio.

◆ **FRANCISCO PEREA**

- ¿Cómo llega la cultura afrodescendiente a Colombia?
- ¿Cuál es el significado de la afrocolombianidad en el contexto cultural del país?
- ¿Cree que es importante la tradición oral dentro de las comunidades afrocolombianas?
- ¿Qué significado tiene el territorio ancestral?
- ¿Qué significado tiene la espiritualidad y la ancestralidad en la cultura afrocolombiana?
- ¿Considera que la cultura afro es importante para la sociedad Colombiana? ¿Por qué?, ¿Cómo ha trascendido el significado de la afrocolombianidad hasta el día de hoy?
- ¿Qué es ser afro en la ciudad?
- En la actualidad ¿Cómo desmitificar los prejuicios de la discriminación?
- ¿Qué retos tiene trasladarse del territorio?
- ¿Cómo mantener viva la cultura afro en los niños que llegan o nacen en Bogotá?
- ¿Ha sufrido algún tipo de discriminación por ser afrocolombiano?
- ¿Cómo ve el futuro de los afrocolombianos en Bogotá?

◆ **JAIME AROCHA**

- ¿Qué es la afrocolombianidad para usted?
- ¿Cómo llega la cultura afrodescendiente a Colombia?
- ¿Por qué es importante el estudio de lo afrocolombiano?
- ¿Cómo llegan los afrocolombianos a Bogotá?
- ¿Considera que la cultura afro es importante para la sociedad Colombiana? ¿Por qué?

- ¿Qué significa para los afrocolombianos el territorio ancestral?
- ¿Qué significado tiene la espiritualidad y la ancestralidad en la cultural afrocolombiana?
- ¿Qué repercusiones puede traer que las comunidades afrocolombianas se desplacen de su territorio?
- Teniendo en cuenta que gran parte de la sociedad colombiana tiene un historia compuesta por la cultura afrodescendiente, es decir un gran porcentaje de los colombianos son afro -¿Por que sigue existiendo la discriminación?
- ¿Cuál es el proceso de adaptabilidad a la que se enfrenta la comunidad afro?
- ¿Cómo mantener viva la cultura afro en los niños que llegan o nacen en Bogotá?

◆ **YIMMI VIERA “BABALAO”**

- ¿Qué significado tiene la espiritualidad y la ancestralidad en la cultural afrocolombiana?
- ¿Cree que es importante la tradición oral dentro de las comunidades afrocolombianas?  
¿Porque?
- ¿Cómo mantener viva la cultura afro en los niños que llegan o nacen en Bogotá?

◆ **PADRE FRANCO NASCIEMBENE**

- ¿ Qué lo motivó a trabajar con comunidades afro?
- ¿ Recuerda cómo fue su primera experiencia con comunidades afro?
- Desde la religión, ¿cómo ha sido la percepción de la afrodescendencia?
- ¿Cuál ha sido el papel de la religión en el concepto e imagen de la cultura afro?
- En Colombia ¿la cultura afro ha generado un papel transformador dentro de la iglesia?
- ¿Cuál es el significado de afrocolombianidad que ha construido a través de todos sus años de experiencia?
- Desde su experiencia ¿cómo mantener viva la cultura afro en los niños que llegan o nacen en Bogotá?

❖ **MARY GRUESO**

-Cuéntenos su trayectoria con la comunidad afro, por qué el interés en mantener viva las tradiciones y el significado de ser afro¿Cree que es importante socializar la cultura afrocolombiana? ¿Por qué?

-¿Cuál es el papel de la tradición oral en la cultura Afrocolombiana?

-¿Qué retos cree que representa socializar la cultura afro fuera de sus territorios originarios?

-¿Que importancia tiene la juventud en dar a conocer y posicionar su cultura?

-¿Cree que es importante socializar la cultura afrocolombiana? ¿Por qué?

-¿Para usted qué significa ser Afrocolombiana?

-¿Qué retos tiene trasladarse del territorio?

-¿Cree que aún hay discriminación hacia la cultura afro?

¿Por qué el arte de escribir representa para usted una forma de contar la historia afrocolombiana?

❖ **EDDY XAVIER**

-¿ Qué significa para usted ser afrocolombiano?

-¿Considera que la cultura afro es importante para la sociedad Colombiana? ¿Porqué?

-¿Cree que aún persiste la estigmatización de la cultura Afrocolombiana? ¿De qué tipo?

-¿Qué prácticas favorecen la identidad y el autoreconocimiento de las comunidades afrocolombianas?

-¿Qué logros cree usted que ha conseguido a partir de su trabajo con los afrocolombianos?

-¿Cree que es importante que la sociedad socialice la cultura afrocolombiana? ¿Por qué?

❖ **HANSEL CAMACHO**

-¿Hace cuánto tiempo llegó a Bogotá?

-¿Qué razones lo motivaron a desplazarse a Bogotá?

- ¿Qué ha sido lo más difícil de vivir en Bogotá?
- ¿Cómo se mantiene la cultura en un territorio ajeno?
- ¿Ha sufrido algún tipo de discriminación por ser afrocolombiano?
- ¿Cuál es el significado de la afrocolombianidad para usted?
- ¿Cómo se convierte el arte en un medio para mantener la cultura afrocolombiana?
- ¿Cuál es su visión de la afrocolombianidad?
- ¿Cómo se refleja en la música la tradición afrocolombiana y cómo se ha transformado a través del tiempo?
- ¿Qué contar a través de la música sobre la afrocolombianidad, qué hay detrás de cada expresión?

◆ **HECTOR MURILLO**

- ¿Hace cuánto tiempo llegó a Bogotá?
- ¿Qué razones lo motivaron a desplazarse a Bogotá?
- ¿Qué ha sido lo más difícil de vivir en Bogotá?
- ¿Cómo se mantiene la cultura en un territorio ajeno?
- ¿Ha sufrido algún tipo de discriminación por ser afrocolombiano?
- ¿Cuál es el significado de la afrocolombianidad desde el arte?
- ¿Cómo se convierte el arte en un medio para mantener la cultura afrocolombiana?
- Desde su visión ¿que le hace falta a Bogotá para ser más incluyente?
- ¿Cómo se refleja en la danza la tradición afrocolombiana y cómo se ha transformado a través del tiempo?
- ¿Qué contar a través de la música y danza sobre la afrocolombianidad, qué hay detrás de cada expresión?

-¿Cómo mantener viva la cultura afro en los niños que llegan o nacen en Bogotá?

◆ **YEISON MARTINEZ**

-¿Hace cuánto tiempo llegó a Bogotá?

-¿Qué razones lo motivaron a desplazarse a Bogotá?

-¿Qué ha sido lo más difícil de vivir en Bogotá?

-¿Cómo se mantiene la cultura en un territorio ajeno?

-¿Ha sufrido algún tipo de discriminación por ser afrocolombiano?

-Como líder social ¿Cuál es el significado de la cultura afro en Colombia?

-¿Qué significa la ciudad(Bogotá) para los afrocolombianos?

-¿Cuál es el reto como líder dentro de la comunidad?

-¿Qué debe enfrentar una persona afro dentro de la ciudad?

-¿Cómo entender el liderazgo como un forma para abrir caminos hacia la igualdad?

-¿Cómo mantener viva la cultura afro en los niños que llegan o nacen en Bogotá?

**Análisis<sup>6</sup> de las entrevistas**

Caracterizar a las comunidades afro desde el peso que su historia ha impuesto, los ha encasillado en una sola forma de estudio, sin embargo en la ciudad se generan otras perspectivas para entender su alrededor, es decir, a través de la lucha, la resistencia y la aceptación propia. Es necesario pensar la ciudad desde una dinámica diversa, que comprende varias culturas y muchos migran a esta para alcanzar metas y propósitos; por eso, hay que verla desde un enfoque afrobogotano.

Para comenzar a hablar de los hallazgos encontrados en las entrevistas realizadas al grupo de personas seleccionado, es necesario entender su origen, la historia de su llegada, hechos que marcan un antes y un después en la historia Nacional.

---

<sup>6</sup> Revisar Matriz de entrevistas - Anexos



Como lo menciona el Centro de Pastoral Afrocolombiana CEPAC<sup>7</sup> en su estudio *Historia del pueblo afrocolombiano - perspectiva pastoral*, los africanos tuvieron que vivir un sin número de injusticias como llegar a territorios ajenos, encadenados y reducidos a objetos de mano de obra.

Esta página sombría de la historia de la humanidad tiene que ser conocida. Entre los siglos XVI y XIX, los europeos trasladaron a millones de africanos, hombres y mujeres jóvenes reducidos a la esclavitud, hacia sus colonias de América del Norte, América del Sur y del Caribe. Se compraban seres humanos a cambio de alguna mercancía de poco valor, de pólvora y otros productos destructivos o inútiles. (Orbio *et al.* 2003, p.35)

Esta misma percepción la comparten el antropólogo Jaime Arocha, el docente Francisco Perea y el sociólogo Jimmy Viera “Babalao” quienes aseguran que los afrodescendientes llegaron a Colombia tras el proceso de esclavización que se impuso por un deseo de los Europeos de traer mano de obra fuerte para que cumplieran las tareas en las minas y en las haciendas.

Así mismo otra de las situaciones que recalcan es la deshumanización con la que se trasladó a los pueblos africanos; la idea de verlos como mercancía y no como seres humanos marca hoy un punto de partida para entender la discriminación.

Es importante comprender que para los afro el territorio ancestral es la vida, y que aunque fueron territorios ocupados por el proceso de esclavización fue la oportunidad de construir algo nuevo y buscar de algún modo la libertad. Así mismo, para los entrevistados el

---

<sup>7</sup> El **centro de Pastoral Afrocolombiano CEPAC** es una entidad sin ánimo de lucro que convoca, anima y coordina las distintas iniciativas de trabajo pastoral que se realizan con el pueblo afrocolombiano. Se encuentran ubicados en Buenaventura.

territorio es el espacio donde se construyen y se aprenden todas las tradiciones, de ahí su apego y la importancia de socializar su cultura.

Para el presbiteriano italiano Franco Nacimbene, quien lleva cerca de tres años en Soacha pero más de treinta años conviviendo con comunidades negras, la historia es fundamental porque va ligada al sentido del territorio, la llegada de los afrodescendientes también significó en gran medida la adaptabilidad a un nuevo mundo capitalista, basado en la producción, la explotación y el individualismo.

Según una conferencia realizada en La Plata, Argentina por Hernán Bustos y Adela Molina el territorio es también una construcción social, que tiene un significado simbólico y emocional:

El territorio adquiere importancia, en la medida que la comunidad culturalmente lo integra a su vida cultural como objeto de representación y de apego o como símbolo de pertenencia socio-territorial (...) De acuerdo con esta postura y en relación al territorio como construcción social, las comunidades ancestrales, lo asumen como un universo que posibilita el desarrollo y la existencia de una manera armónica con la naturaleza, posibilita las relaciones del ser humano con la fauna y la flora, con su comunidad, con su vida espiritual y con su cultura.(Velasco & Molina, 2012).

Otra de las cosas que dejaron los antepasados es la espiritualidad, es decir el legado de deidades y creencias que existen, Francisco Perea Decano de la facultad de educación de UNIMINUTO, asegura que cuando llegaron a Colombia los africanos eran politeístas, pero la imposición de la que fueron sujeto los obligó a adaptarse al catolicismo, este hecho permitió una mezcla de creencias que se reflejan como lo asegura Jaime Arocha en la celebración de los ritos y fiestas que en la actualidad se realizan.

Para muchos, esta historia es poco conocida, pero en definitiva establece la lucha que han tenido que realizar día a día los afrocolombianos por el reconocimiento de sus derechos, no es fácil aceptar el pasado y mucho menos luchar por lo que les pertenece en una ciudad tan marcada por la búsqueda del desarrollo, que si bien no esta mal querer evolucionar, no vale la pena olvidar las raíces y la historia.

En la actualidad los afrocolombianos siguen viviendo situaciones que los obligan a desplazarse de sus territorios originarios, la falta de oportunidades y de reconocimiento han hecho que las dinámicas sociales intervengan en los territorios y los obligue a buscar otros horizontes, en este caso esta investigación se centra en la caracterización de la llegada a Bogotá.

Pero para hablar de esta llegada, hay que devolverse en el tiempo, Jaime Arocha comenta que en Bogotá propiamente los negros están desde la época colonial, creando a medida del tiempo olas importantes de intelectuales y políticos muy ilustrados, por ejemplo en el decenio de 1940 se resaltan figuras como Manuel Zapata Olivella<sup>8</sup>, reconocido por ser un de los ensayistas culturales y literarios más importantes del país, junto con Arnoldo Palacios, escritor y periodista que plantaron una importante élite de intelectuales en la capital.

De este modo para los entrevistados la principal razón por la cual llegan a Bogotá es la búsqueda de mejores oportunidades, la capital es el punto de encuentro con una vida mejor, por ejemplo Jeison Martínez, líder social en soacha, llegó huyendo del conflicto armado, junto con su madre pero hoy en día agradece a la capital por las puertas que se le han abierto, o también las razones del profesor Héctor Murillo, quien vio a través de la

---

<sup>8</sup> **Manuel Zapata Olivella**, fue médico, antropólogo y un gran escritor afrocolombiano en los años cincuenta y sesenta, Fue el primero que llevó a Bogotá y mostró por todo el mundo a los gaiteros de San Jacinto, a los acordeoneros de las llanuras del Caribe, a las cantadoras del Pacífico colombiano, y sembró las bases sobre las que se construyó la identidad musical de la nación.

educación una oportunidad para proyectar sus sueños. Ellos respetan la cultura, la viven y la gozan.

Cabe resaltar que la partida del territorio que los vio crecer no es para nada fácil, los afrocolombianos se enfrentan a un choque cultural que pone a prueba la resistencia de muchos. Pero no se desvinculan del todo, a donde van siempre llevan algo que los representa e identifica. Por ejemplo para la poetisa Mary Grueso el buen sazón y la música se llevan hasta la muerte. El cantautor, afrocolombiano, Hansel Camacho siempre tiene a espaldas su mochila con todo el sabor negro que lo identifica, todos a su manera recuerdan sus tradiciones y las expresan en el diario vivir

Sin embargo y gracias a las diferentes dinámicas de la sociedad, hoy en día la discriminación persiste hacia los afro como lo aseguran la mayoría de los entrevistados quienes han sufrido situaciones de discriminación por su color de piel, ellos dicen que en casi todos los casos lo que se siente es el miedo de las personas a aceptar la diferencia lo cual ocasiona que se rechace lo que no se conoce. Para Hansel las cosas son vistas de otra manera, él aseguró que nunca ha sufrido discriminación y que las diferencias siempre van a existir, sólo depende de cómo se tome para que afecte o no a las personas.

Esta situación de rechazo a lo diferente, conlleva por ejemplo a una de las realidades que más se ve, y es la falta de autorreconocimiento cultural, es decir que las mismas comunidades olvidan su historia, fenómeno que se justifica en un mecanismo para adaptarse a una una ciudad marcada por la jerarquía y los estereotipos.

La respuesta ante este tipo de actos según afirma Yeison Mendez, es que primero, no todo afrocolombiano viene de su territorio, muchos de los niños y niñas son afros nacidos en la ciudad, que han tenido que acostumbrarse a vivir en el ambiente citadino, eso ha implicado

que no conozcan ni su propia historia pero además, el ser juzgados les ha hecho rechazar lo que son por lo que ellos creen que deberían ser.

Para los infantes, nacer y ser de la ciudad implica sentirse lejanos a su propia cultura, inclusive sus mismos padres en ocasiones olvidan el trasfondo de lo que es su identidad, por un lado prefieren encajar bajo ciertas normas, para no ser juzgados ni por su color de piel, ni por su forma de vestir, actuar, hablar o convivir, un claro ejemplo es el significado del cabello afro, muchos negros y negras alisan sus cabellos y los arreglan de tal manera que desaparece lo que genera su identidad, todo esto por convivir en espacios laborales que hacen de la “estética” una mayor prioridad.

Por ello la importancia de mantener vivas las tradiciones dentro de la capital, para Francisco Perea es importante ver a la cultura como un proceso de transculturización en donde es imposible no verse permeado por otra cultura, el punto de unión es cuando se acepta la otra cultura pero no se olvida, de este proceso habla Jaime Arocha quien explica cómo a través de la música se hace denuncia como herramienta para la liberación y a su vez Héctor Murillo habla de la tradición oral, que desde siempre ha permitido plasmar los hechos de las personas afrocolombianas.

Como se pudo apreciar, la oralidad es fundamental dentro de las tradiciones afrocolombianas pues constituye la herramienta primordial por medio de la cual han podido transmitir toda su historia. Así mismo esta tradición constituye la manera cómo se transmiten las enseñanzas y valores de la comunidad. Como aseguró Mary Grueso, la tradición oral es la columna vertebral de lo que representa ser hombre y mujer afro, pues se convierte en un método para mantener, adaptarse y transformarse dentro de la ciudad.

Debido a esto, es que Yeison afirma que la única manera de conocer el pasado es a través de la oralidad y la ancestralidad, esta última ligada más a la memoria y a los recuerdos que aún persisten, “*A los niños a través de la danza, el arte y la comida, se les enseña el detrás de cada movimiento, si sacudes tu mano hacia arriba, significa defensa, si te agachas puede significar lucha, las musicalidad y el cuerpo son un lenguaje, una única manera que tenía el negro para expresar lo que sucedía en el momento junto a sus vivencias*”.

Esto también lo rescata Hector Murillo, un profesor que en los colegios y universidades bogotanas ha logrado transmitir el legado cultural afrocolombiano a través de la danza, él asegura que los bailes expresan sentimientos y situaciones en específico, como la caza, la fertilidad, la cosecha o también para rendir culto a los dioses. Los ritmos y el sonido indican tranquilidad y a la vez peligro, según la marcación y el momento, para él la danza siempre cuenta algo.

De este modo es importante rescatar el papel del arte en la construcción de la historia afro, pues fue un medio de expresión entre las adversidades para crear espacios de autoconocimiento, compartir saberes y generar lazos que conllevan al cambio.

Por otro lado, la poesía y la escritura también han construido vías alternas para llegar a otros lugares, una de estas personas comprometidas con difundir la cultura es Mary Grueso, licenciada en español y literatura, reconocida por ganar su título de *Almadre*<sup>9</sup> como excelente poeta colombiana femenina del Museo Rayo. Ella ha escrito cuentos y dentro de los más conocidos se encuentra *La Muñeca Negra*, relatos de su tierra que enseñan a querer al afro por lo que es y no por su apariencia, que busca exponer la cultura e historia que no se dice en

---

<sup>9</sup> Título de Almanegra o Almadre por el encuentro de mujeres poetas colombianas del Museo Rayo, quien recibió el premio de la vida y obra otorgado por el Ministerio de Cultura por su dedicación al enriquecimiento de la cultura ancestral de las comunidades negras raizales, palenqueras y afrocolombianas.

los libros comunes de historia nacional, esto para que la gente entienda que todos son iguales pero comparten una forma de vivencia distinta.

Otro de los medios por los cuales se debe mantener la cultura es a través de la educación, los entrevistados comparten la idea de la importancia de la educación como arma para combatir la discriminación, creen en la continua apertura de oportunidades que brindan, generando mejores formas de vivir y rompiendo con la cadena de pobreza.

En este punto el Estado y en línea directa cada individuo colombiano, poseen la responsabilidad de garantizar la comprensión y buenas prácticas para la prolongación de la diversidad cultural.

El Estado está en la obligación de adoptar reglas y normas que permitan la igualdad de derechos en su máxima expresión; como dice la declaración de los Derechos universales, todos nacen libres e iguales y por lo tanto con los mismas oportunidades. Esto lo sabe bien Eddy Xavier Marcelín quien ha trabajado desde la Alcaldía de Bogotá por el reconocimiento de lo afrocolombiano *“Se hacen demasiadas acciones y de eso me siento muy orgulloso, históricamente la institucionalidad en bogotá avanzaba en promedio una vez cada diez años, nosotros sacamos en un solo año cuatro políticas que benefician a la comunidad así mismo nunca se había visto que una dirección como esta firmará convenios internacionales para apalancar recursos para las comunidades afro”*.

Todos los entrevistados afirman que es importante que la sociedad reconozca a los afrocolombianos más allá de su color de piel y en esto se enfatiza mucho, las personas afro han aportado, como se ha ido mostrando, en infinidad de conocimiento a la sociedad y en diferentes campos, como la poesía, la literatura y la política no sólo en la danza y la música,

sin embargo, como lo recalcan en diferentes momentos, el miedo a la diferencia engece a los otros y suprimen de su memoria la existencia de los afrocolombianos.

En este punto, donde se han explicado las acciones que se realizan en la capital para engrandecer y socializar la cultura afro, los entrevistados hablaron de lo que para ellos significa ser Afrocolombiano, para algunos es portar un origen africano que los identifica, sin embargo los pensamientos varían, mientras que Hansel Camacho se hace llamar Negro y rechaza el término afrocolombiano por considerarlo un paño de agua tibia, para Xavier el término negro está relacionado con la historia y la carga que esta representa, para Francisco Perea si bien lo afrocolombiano lo identifica prefiere que lo llamen por su nombre pues argumenta que es un acto de educación y finalmente para Yeison, ser negro se remonta en la historia, lo que ha representado el afrocolombiano durante la esclavitud: fuerza, trabajo, sumisión y también valentía. Todos aceptan su color de piel y se sienten identificados con el.

En resumen la llegada de los afro a la capital no es fortuita, va más allá de la lógica del desplazamiento, pues para esta comunidad llegar a un lugar desconocido significa una oportunidad para reivindicar sus tradiciones a través de la danza, la música, la poesía, la actuación, la política, entre otros ámbitos que construyen sociedad y que caracterizan la historia de todos.

## **Conclusiones**

Después de analizar todas las respuestas de las entrevistas frente a la cultura afrocolombiana en Bogotá se logra concluir que:

1. Ha existido una ruptura en la historia que ha arrebatado el sentido propio de ser afro, de las tradiciones y lo que en esencia lo caracteriza, evadiendo lo propio frente a lo



occidental, creando imágenes erróneas y generando la falta de autorreconocimiento entre ellos mismos.

2. Dentro de las tradiciones afrocolombianas el territorio es la fuente de vida, es donde sus antepasados pudieron construir su presente pero a su vez es el espacio en donde se crece y se aprende lo que los caracteriza, la partida no es fácil, pero para la mayoría de los entrevistados las personas no se desvinculan del todo, siempre llevan algo de ellos, que los obliga a volver y reencontrarse con sus tradiciones.
3. Las personas afrocolombianas se trasladan de su territorio de origen a Bogotá específicamente en busca de mejores oportunidades que les permita a su vez crecer en su estilo de vida, sin embargo tras el proceso de adaptabilidad los entrevistados aseguran que hay una transculturación donde deben adoptar la nueva cultura, que si bien no es malo puede significar el olvido de la propia.
4. Hoy en día los afrocolombianos se siguen enfrentando a la discriminación es decir a un rechazo de la sociedad a lo que no conocen, a la diferencia. Para algunos esto puede significar un etnocidio pues en busca de la aceptación muchos afro prefieren adaptarse a la nueva cultura y van olvidando sistemáticamente la suya.
5. La resistencia a este olvido se da a partir de diferentes factores, el primero es la oralidad, para ellos la tradición oral es la columna vertebral de lo que representa ser afrocolombiano, así mismo constituye la herramienta primordial por medio de la cual han podido transmitir toda su historia y enseñanzas, hoy en día sigue ocupando un papel fundamental dentro de sus representaciones culturales pero por el mismo desarrollo de la sociedad esta tradición se ha ido adaptando también a la escritura, un medio que permite perpetuar lo que se habla, por ello la importancia de la literatura ya

que son los cuentos, poemas e historias los que trascienden para demostrar la historia que no es contada.

6. El arte es otra parte esencial para mantener vivas las tradiciones afrocolombianas dentro de territorios ajenos, como se determinó en el análisis de las entrevistas la danza y la música siempre cuentan algo, a través de la danza se transmite la historia, sus movimientos tienen significados desde la lucha, la resistencia, los peinados y la burla. En cuanto a la música es un medio para la denuncia y para la expresividad, la importancia aquí es que no se queda solo en las representaciones culturales, sino que como lo expresaron los entrevistados se educa a la gente a partir de lo que se hace.
7. Es importante reconocer que los afrocolombianos no sólo se destacan por la música, el baile, la comida o el deporte, como se ha evidenciado esta población ha aportado en la construcción de sociedad a través de la ciencia, la política y la literatura, es decir que los representantes de esta población asumen su papel en diferentes ámbitos de la sociedad.
8. La educación para las personas entrevistadas es la herramienta a través de la cual se puede romper con la línea de la pobreza y el olvido, creen en la continua apertura de oportunidades que esta brinda para socializar y mantener la cultura y a su vez ven en la educación el medio para combatir la discriminación.
9. Un punto llamativo dentro esta investigación fue conocer la percepción que tienen los afro de la palabra afrocolombianidad, para algunos esto no significa nada, pues lo consideran una pared que oculta la historia de los negros, para otros esta palabra reconoce a una población y le da identidad y también hay quien prefiere ser llamado por el nombre que le asignaron al nacer, esto como símbolo de respeto y aceptación,

cada quien se reconoce desde lo que se cree correcto. Lo importante aquí es que todos aceptan su color de piel y se sienten identificados con ella.

10. La crónica como género periodístico ayudó a guiar a través de distintas historias plasmadas por testigos presenciales una forma de entender y escuchar a la cultura de manera crítica pero también sensible. El relato, el tiempo y el humanizar hacen parte de este proceso de crónica radial que permitió la expresividad de la comunidad de forma creativa. En la medida que pasa de lo informativo a lo susceptible se convirtió en una forma de visibilizar y reconocer lo que comprende su cultura.
11. Finalmente, se descubrió que la lucha, la resistencia, los sueños dentro de la urbe son sin duda una motivo para pensar en mantener viva la cultura, a través de la profesión u oficio de cada uno, pues apuestan a un proceso de auto-reconocimiento por lo cultural y por ser visibles no desde la victimización sino desde lo que caracteriza a la propia cultura. La tierra nunca queda atrás, junto a cada uno queda el compromiso de llevar un granito de esperanza la ciudad para salir adelante, resaltando entre la diversidad y así manteniéndose resilientes al olvido.

## Referencias

- ❑ Numa, S. (2017). “Colombia tiene una deuda histórica con el pacífico: Peter Wade, antropólogo británico”. *EL ESPECTADOR*. Tomado de:  
<https://www.elspectador.com/noticias/ciencia/colombia-tiene-una-deuda-historica-con-el-pacifico-peter-wade-antropologo-britanico-articulo-72007>
- ❑ Tamayo, H. (2015). “Discriminación racial, problema vigente en Colombia”. *El mundo*. Tomado de:  
[http://www.elmundo.com/portal/noticias/derechos\\_humanos/discriminacion\\_racial\\_problema\\_vigente\\_en\\_colombia.php#.W8cQqGhKjIU](http://www.elmundo.com/portal/noticias/derechos_humanos/discriminacion_racial_problema_vigente_en_colombia.php#.W8cQqGhKjIU)
- ❑ Pérez, I. J. (2014). *Lúdicas afrodescendientes; estrategia para la apropiación de los derechos y deberes de los niños y niñas de primer grado de la institución educativa de palo alto*(Tesis de pregrado), Universidad del Tolima. Obtenido de:

<http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:http://repositorio.unicartagena.edu.co:8080/jspui/bitstream/11227/2881/1/PROYECTO%2520FINAL%2520PALO%2520ALTO.pdf>

- ❑ Rojas, L. M. (2014). *Trabajo de grado: Saberes derivados de la práctica en la organización comunitaria ‘sé quién soy’* (Tesis pregrado). Pontificia Universidad Javeriana, Cali. Obtenido de Universidad Javeriana :[http://vitela.javerianacali.edu.co/bitstream/handle/11522/3064/Saberes\\_derivados\\_practicas.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://vitela.javerianacali.edu.co/bitstream/handle/11522/3064/Saberes_derivados_practicas.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- ❑ Martín Barbero, J. (2012) *De la comunicación a la cultura: Perder el “objeto” para ganar el proceso*. Bogotá, Colombia: Signo y Pensamiento.
- ❑ García S, Meza C, Gonzales G, Tapias A. ( 2017). *El cabello afro en Cartagena ¿elemento de rechazo? Documental sonoro, Mi pelo rucho*(Tesis pregrado). Universidad de Cartagena. Obtenido de:  
<http://190.242.62.234:8080/jspui/bitstream/11227/5210/1/Informe%20del%20producto%20>
- ❑ Villegas S.R (2011). *Fortalecimiento de la identidad cultural y los valores sociales por medio de la tradición oral del pacífico nariñense en la institución educativa nuestra señora de fátima de tumaco*(Tesis Maestría). Universidad de Nariño. Obtenido de: <http://sired.udenar.edu.co/2786/1/86549.pdf>
- ❑ Mercedes A, Restrepo A, Carvajal C, Gil D, Castaño D, Hernandez E, Villamil J, Gonzalez L, Hernandez L, Hoyos M, Romero M y Pino S (2010). *Identidad cultural oportunidad para formar, unir y recrear*. Instituto Técnico de Mercadotecnia Maria Inmaculada, Quindío : Obtenido del:  
<ftp://ftp.unicauca.edu.co/cuentas/cpe/docs/Quindio/Ponentes/Quimbaya/Instituto%20de%20Mercadotecnia%20Mar%EDA%20Inmaculada/IDENTIDAD%20CULTURAL%20OPORTUNIDAD%20PARA%20FORMAR%20UNIR%20Y%20RECREAR.pdf>
- ❑ Castro ,Cifuentes, Hernandez C.A C. (2012). *Estado del arte poesía afrocolombiana*(Tesis de pregrado). Universidad Libre de Colombia, Bogotá. Obtenido de:  
<http://repository.unilibre.edu.co/bitstream/handle/10901/8127/proyecto%20final%20poesia%20afro.....pdf?sequence=1>
- ❑ Rodríguez R. (2010). *Del discurso y la narrativa sobre la construcción de la identidad afro en Colombia: Un análisis comunicacional*(Tesis de pregrado). Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá. Obtenido de:  
<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/5428/tesis428.pdf?sequence=1>

- ❑ Arcila M. (2008). *Cambios culturales y procesos comunicativos en mujeres afrocolombianas desplazadas por el conflicto social*(Tesis de pregrado). Pontificia Universidad Javerina, Bogotá. Obtenido de:  
<https://www.javeriana.edu.co/biblos/tesis/comunicacion/tesis141.pdf>
- ❑ Jaime Arocha(2013). *Fondo Documental Jaime Arocha*. Tomado de:  
<https://fondojaimearocha.com/jaime-arocha/>
- ❑ Ministerio de Cultura.(2015). *Mary Grueso Romero, la voz que cuenta a los niños afrocolombianos*. Maguared, Colombia. Tomado de:  
<https://maguared.gov.co/mary-grueso-romero-voz-que-cuenta-a-los-ninos-afrocolombianos/>
- ❑ Mosquera, S.(2018). “Eddy Xabier Marcelín, el chocoano que lidera la agenda étnica en Bogotá. *Revista Vive Afro*. Tomado de:  
<https://www.revistaviveafro.com/index.php/menu/ediciones/eddi-xabier-marcelin-el-chocoano-que-lidera-la-agenda-etnica-en-bogota>
- ❑ Buena Musica..(...).Hansel Camacho. Tomado de:  
<https://www.buenamusica.com/hansel-camacho/biografia>
- ❑ Rigoberto Corredor Bermúdez .(2003).*HISTORIA DEL PUEBLO AFROCOLOMBIANO - PERSPECTIVA PASTORAL.Valle del Cauca: Buenaventura*. Tomado de: <http://axe-cali.tripod.com/cepac/hispafrocol/pre.htm>
- ❑ Beltrán, A & Mosquera, H.(2017). “Desde los rincones de mi piel: la construcción de la identidad cultural y las subjetividades en niños y niñas afro de 8-12 años,(...)”(Tesis de pregrado). *Universidad Distrital Francisco José de Caldas*. Bogotá D.C. Tomado de:  
<http://repository.udistrital.edu.co/bitstream/11349/6740/1/MosqueraRamirezHeidyNataly2017.pdf>
- ❑ Observatorio del Programa Presidencial de DH y DIH Vicepresidencia de la República.(...). “Diagnóstico de la situación de las comunidades afrocolombianas priorizadas por la Honorable Corte Constitucional en Bogotá D.C. y Soacha”. Tomado de:  
<http://historico.derechoshumanos.gov.co/Observatorio/documents/2010/DiagnosticoAfro/BogotaDC.pdf>
- ❑ Secretaría del Senado. (2018).Tomado de:  
[http://www.secretariassenado.gov.co/senado/basedoc/constitucion\\_politica\\_1991.html](http://www.secretariassenado.gov.co/senado/basedoc/constitucion_politica_1991.html)
- ❑ García, C. (2015). “Afrodescendientes: identidad y cultura de resistencia”. *América Latina en Movimiento*. Tomado de: <https://www.alainet.org/es/articulo/168972>

- ❑ Portugal, M.(2007). “Concepto de cultura”. *Promonegocios*. Tomado de:  
<https://www.promonegocios.net/mercadotecnia/cultura-concepto.html>
- ❑ Uribe, D. (2014). *África, nuestra tercera raíz*. Colombia, Edt. Aguilar.
- ❑ García, V & Gutierrez, L.(2011). *Manual de géneros periodísticos*. Bogotá, Colombia. Ecoe Ediciones.